



Конвенция о
ликвидации
всех форм
дискриминации
в отношении женщин

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/SR.380
21 January 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Восемнадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 380-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
во вторник, 3 февраля 1998 года, в 15 ч. 00 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: г-жа АБАКА
(Заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Объединенные второй, третий и четвертый периодические доклады Доминиканской
Республики (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

В отсутствие Председателя г-жа Абака (заместитель Председателя)
занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Объединенные второй, третий и четвертый периодические доклады Доминиканской Республики
(продолжение) (CEDAW/C/DOM/2-3, CEDAW/C/DOM/4, CEDAW/C/1998/I/
CRP.1/Add.2)

1. По приглашению Председателя г-жа Солано, г-жа Муньис и г-жа Гутьеррес
(Доминиканская Республика) занимают места за столом Комитета.

2. Г-жа СОЛАНО (Доминиканская Республика), переходя к вопросам по статье 12, изложенным в докладе предсессионной рабочей группы (CEDAW/C/1998/I/CRP.1/Add.2), говорит в ответ на вопрос 71, что система здравоохранения ее страны включает различные государственные и частные заведения, действующие под эгидой министерства здравоохранения и социального благосостояния. Основными механизмами по оказанию услуг являются: сеть медико-санитарных служб министерства здравоохранения и социального благосостояния, которые функционируют в качестве открытой подсистемы и финансируются за счет налогов; Доминиканский институт по вопросам социального обеспечения, который функционирует в качестве закрытой подсистемы и финансируется за счет обязательных взносов; Институт социального обеспечения вооруженных сил и национальной полиции; финансируемые из частных источников медицинские и страховые компании; автономные страховые компании, финансируемые за счет добровольных взносов; финансируемые из частных источников клиники, диагностические и исследовательские центры, представляющие собой одну из подсистем с широчайшим охватом населения; частный некоммерческий сектор, управляемый главным образом неправительственными организациями и совместно финансируемый из частных, государственных и международных источников.

3. План реформы системы национального здравоохранения был разработан с целью регулирования и повышения качества медико-санитарного обслуживания. В стране обеспечивается широкий спектр услуг для женщин, в частности в области гинекологии. Согласно переписи населения и оценке системы здравоохранения (ЭНДЕСА 96), 97 процентов всех беременных женщин проходят осмотр в предродовой период, а более 90 процентов родов принимаются в соответствующих учреждениях или больницах. В период беременности женщинам оказываются надлежащие медицинские услуги независимо от их места жительства, уровня образования и возраста. Женщинам оказываются, в частности, такие основные гинекологические и другие услуги, как проверка на рак матки, рак груди, передаваемые половым путем заболевания и СПИД; уход в предродовой и послеродовой период; а также услуги по вопросам планирования семьи дополнительно к общим медико-санитарным услугам, обеспечиваемым через различные больницы министерства здравоохранения и социального благосостояния. Основные проблемы в плане оказываемых женщинам услуг связаны с качеством этих услуг. Регулирование деторождения является безопасным и добровольным.

4. Отвечая на вопрос 72, выступающая отмечает, что в соответствии с национальным планом в области развития политика правительства нацелена на повышение общего качества жизни населения путем сокращения масштабов нищеты, борьбы с широко распространенной неграмотностью, повышения качества работы общественного транспорта, услуг в области жилья и энергоснабжения.

/...

Разработан национальный план реформы и модернизации системы здравоохранения, в рамках которого поставлены приоритетные задачи в отношении женщин. Женщины имеют право на получение услуг в дородовой период и в период родов в больницах; им также оказываются консультативные услуги по вопросам грудного вскармливания. В рамках услуг в области планирования семьи оказываются консультативные услуги пациентам, обеспечивается предоставление средств контрацепции и контроль за их использованием, а также пропаганда методов планирования семьи с помощью радио-, телевизионных и учебных материалов.

5. Согласно данным переписи населения и оценки состояния системы здравоохранения 36,1 процента услуг в области контрацепции обеспечивается государственным сектором, 46,9 процента - неправительственными организациями, занимающимися осуществлением программ в области планирования семьи, а остальные 16,5 процента - другими секторами. Согласно последним эпидемиологическим данным, предоставленным министерством здравоохранения и социального благосостояния, в стране насчитывается 4157 больных СПИДом и 4083 носителя ВИЧ, из которых 33 процента составляют женщины, а 66,6 процента - мужчины. По имеющимся оценкам, 28 процентов всех больных - не учитываются. Хотя в демографическом отношении СПИД распространен главным образом среди мужчин, соответствующее число женщин постоянно растет.

6. Что касается вопроса 73, то за последние десятилетия в Доминиканской Республике было обеспечено значительное сокращение масштабов недоедания, в особенности в плане показателя соотношения веса к росту. Вместе с тем 32 процента беременных женщин по-прежнему страдают от железодефицитной анемии. С целью решения проблемы недоедания был разработан национальный план по вопросам продовольствия и питания на 1995-2000 годы; согласно этому плану, женщины относятся к одной из приоритетных групп. Значительно сократились масштабы заболеваний, поддающихся эпидемиологическому контролю. В стране обеспечена вакцинация против полиомиелита на уровне выше 90 процентов, в связи с чем было объявлено, что с этим заболеванием покончено. Число заболеваний корью сократилось до 12 случаев на 1 миллион жителей. В период 1988-1995 годов наблюдалась тенденция роста масштабов заболеваний малярией; благодаря принятым властями мерам медико-санитарного характера указанная тенденция в период после 1996 года была обращена вспять. В период 1980-1989 годов в городских районах были отмечены спорадические вспышки классической лихорадки денге. В период после 1992 года число больных этой болезнью возросло, и министерством здравоохранения и социального благосостояния был разработан план чрезвычайных действий в целях информирования населения об этой болезни.

7. Переходя к вопросу 74, выступающая отмечает, что министерство здравоохранения и социального благосостояния разработало программу укрепления национальной системы статистических данных в области здравоохранения; она координируется Национальным управлением по вопросам планирования и Национальным советом по вопросам народонаселения и семьи. В соответствии с национальным планом проведения реформы сектора здравоохранения была создана группа по вопросам информации и обработки данных. В ответ на вопрос 75 оратор говорит, что Департамент по улучшению положения женщин уделяет приоритетное внимание укреплению национальной системы сбора статистических данных в области здравоохранения и их обработки с разбивкой по признаку пола. Благодаря этому будет обеспечен сбор надежной и своевременной информации, необходимой для повышения эффективности процесса разработки, осуществления и оценки политики, программ и проектов в области здравоохранения; благодаря ему будет также обеспечено сокращение объема неучтенных статистических данных о естественном движении населения, в особенности статистических данных о масштабах материнской смертности. Департамент по улучшению положения женщин входит в структуру Комитета Национального совета

по вопросам народонаселения и семьи, на который возложена ответственность за разработку информационной системы, с целью обеспечения надлежащего учета гендерной проблематики.

8. Что касается вопроса 76, то оратор отмечает, что в ее стране аборт является незаконным при любых обстоятельствах. В стране нет государственных служб, занимающихся осуществлением аборта. Центры, оказывающие такие услуги, поступают незаконным образом. Согласно последним данным, количество искусственных абортов составило 85 500, при этом 16,6 процента смертных исходов у женщин были связаны с абортом. Что касается вопроса 77, то дополнительно к Национальной комиссии по СПИДу в рамках министерства здравоохранения и социального благосостояния была создана программа борьбы с передаваемыми половым путем заболеваниями и СПИДом (ПОСЕТС). Тремя основными компонентами этой программы являются эпидемиологический контроль за ВИЧ/СПИДом, программа просвещения по вопросам лечения больных ВИЧ/СПИДом и деятельность в области просвещения, включая проведение кампаний с использованием средств массовой информации, в рамках которых основное внимание уделяется предупреждению всех передаваемых половым путем заболеваний. Разработана национальная стратегия в области информации и профилактики СПИДа; осуществляется также национальный план действий по проблемам положения женщин и борьбы со СПИДом, в котором основное внимание уделяется научным исследованиям, просвещению, коммуникации, информации и эпидемиологическому контролю. Совместно с различными неправительственными организациями государство также участвует в разработке стратегии предупреждения ВИД/СПИДа среди молодых женщин, которая главным образом нацелена на поощрение позитивного отношения молодых женщин к предупреждению ВИЧ/СПИДа и на устранение внешних ограничений, создающих препятствия для профилактики заболеваний ВИЧ/СПИДа среди молодых женщин.

9. В ответ на вопрос 78 выступающая отмечает, что в целях обеспечения и повышения качества медико-санитарного обслуживания правительство в настоящее время ведет переговоры по вопросу о заключении финансовых соглашений с международными учреждениями, занимающимися вопросами сотрудничества. Что касается вопроса 79, то оратор отмечает, что в ее стране ежегодно регистрируется свыше 10 000 случаев заболевания сифилисом, гонореей и простым герпесом. Что касается женщин, то у 27 процентов из них обнаружены вагинальные инфекции, у 9 процентов - воспаление тазовых органов, а у 6 процентов - хламидия. К числу основных причин материнской смертности относятся токсемия (25 процентов), инфекции (21 процент), кровотечение при родах (20 процентов), косвенные родовые осложнения (11 процентов), аборты (10 процентов) и послеродовые осложнения (9 процентов).

10. Переходя к вопросу 80, выступающая отмечает, что в целях сокращения масштабов материнской и младенческой смертности правительство приняло национальный план, в соответствии с которым предусматривается снижение к 2000 году показателя материнской смертности до уровня ниже 80 случаев на 100 000 живорождений. Указанная стратегия разработана в рамках национального плана социального развития, который используется в качестве исходного документа при осуществлении действий, нацеленных на улучшение условий жизни населения страны и, в частности, женщин и детей. К числу осуществляемых в настоящее время мероприятий относятся обеспечение ухода за матерью и ребенком по линии медико-санитарного обслуживания, программа обеспечения безопасной питьевой водой, дальнейшие меры в области просвещения населения по вопросам здравоохранения и создание системы контроля за показателями материнской и младенческой смертности. К настоящему времени достигнуты, в частности, следующие результаты: созданы соответствующие отделения в двух центрах здравоохранения, разработан механизм оказания неотложной акушерской помощи, создана система эпидемиологического контроля по вопросам материнской и младенческой смертности и разработана совместная стратегия государства и неправительственных организаций по вопросам гигиены половой жизни и репродуктивного здоровья.

11. Г-жа МУНЬИС (Доминиканская Республика), переходя к статье 13, говорит в ответ на вопрос 81, что в целях расширения масштабов оказываемых услуг в настоящее время осуществляется модернизация системы социального обеспечения. В стране функционируют различные механизмы социального обеспечения. Однако для большинства из них характерны серьезные недостатки в плане масштабов оказываемых услуг, которые в соответствии с действующим в настоящее время законодательством не распространяются на членов семьи, самозанятых работников и такие категории населения, как домашняя прислуга, водители и государственные служащие. Некоторые из них, например, Доминиканский институт социального страхования, предоставляют пособия по болезни, пособия по беременности и обеспечивают страхование членов семьи, в том числе акушерский уход за женами застрахованных работников и уход за новорожденными. В целом женщины пользуются такими же правами на указанные льготы, что и мужчины. Согласно большинству действующих механизмов не состоящим в браке беременным женщинам соответствующие пособия не предоставляются. Аналогичным образом, указанные пособия предоставляются женщине-партнеру того или иного мужчины только в том случае, если он на ней женат. Что касается вопроса 82, то она отмечает, что женщины, имеющие страховку в соответствии с механизмом социального обеспечения, получают пособия, предусмотренные по закону. В то же время жены мужчин, имеющих страховку, получают пособия по беременности, родам, грудному вскармливанию и уходу за ребенком в течение периода времени, пока ребенку не исполнится 1 год, только в том случае, если они состоят с ними в браке. В соответствии с некоторыми механизмами предусмотрены такие пособия, как предоставление займов участвующим в них членам. Специальный механизм по рассмотрению жалоб, связанных с доступом к пособиям и услугам, отсутствует.

12. Что касается вопроса 83, то в результате принятия поправки к закону об аграрной реформе женщины наравне с мужчинами имеют доступ к сельскохозяйственным займам, технической подготовке и обеспечению жильем. 8 марта 1997 года правительство предоставило женщинам в районе Котуи, провинция Санчес-Рамирес, 1280 участков земли. Такой возможностью в конечном счете воспользуется более 7000 сельских женщин.

13. Переходя к вопросу 84, выступающая отмечает, что в настоящее время правительство через посредство Аграрного института разрабатывает совместно с группами сельских женщин программу, касающуюся нового законодательства, а Департамент по улучшению положения женщин приступил к распространению информации об этом законе с помощью брошюр и учебных семинаров, проводимых с группами сельских женщин. Кроме того, была создана Национальная сеть по вопросам технического сотрудничества между учреждениями и организациями, оказывающими поддержку сельским женщинам, в которой участвуют 55 неправительственных организаций. Неправительственные организации начали процесс консультаций с сельскими женщинами в рамках семинаров и региональных совещаний с целью распространения информации о данном законе, используя при этом материалы, подготовленные Департаментом по улучшению положения женщин.

14. Что касается вопроса 85, то планы строительства жилья, разработанные в соответствии с начатой в августе 1996 года национальной программой борьбы с нищетой, осуществляются также и в интересах женщин, возглавляющих домашние хозяйства. Этот план нацелен на повышение качества жизни в не обеспеченных надлежащими условиями населенных пунктах на основе совместной деятельности государства и общин и улучшение положения в области жилищного строительства путем расширения доступа владельцев жилья к кредитам.

15. Г-жа СОЛАНО (Доминиканская Республика), переходя к вопросам по статье 14, отмечает в связи с вопросом 86, что сельские женщины не в полной мере осознают свои права, предусмотренные Конвенцией, хотя информация о Конвенции организациям женщин была предоставлена. В этой связи в 1997 году были приняты такие меры, как создание в рамках

министерства сельского хозяйства программы в интересах сельских женщин и повышение статуса этой программы, подготовка программы информирования о поправках к закону об аграрной реформе, выполнение которой по состоянию на 1998 год было возложено на Департамент по улучшению положения женщин, и создание неправительственных организаций, занимающихся проблемами женщин по линии программ в области просвещения и приносящих доход видов деятельности, а также программ защиты прав сельских женщин. Основным препятствием на пути к улучшению положения сельских женщин является отсутствие национальной политики по вопросам развития сельского сектора, а также тот факт, что этот вопрос не относится к числу приоритетных задач в рамках национальных планов и проектов в области развития.

16. Касаясь вопроса 87, выступающая отмечает, что кампании просвещения населения о методах контрацепции проводятся с конца 60-х годов. В последние годы были расширены услуги, которые оказываются в сельских клиниках, находящихся в ведении министерства здравоохранения и социального благосостояния. Одним из недостатков в этой области является ограниченный круг услуг, оказываемых в сельских районах Национальным советом по вопросам народонаселения и семьи. Согласно данным переписи населения и оценки положения в области здравоохранения, 93,9 процента сельских женщин осведомлены по меньшей мере об одном из современных методов контрацепции и могут точно описать его, а 59,5 процента женщин, ведущих активную половую жизнь, применяют тот или иной метод контрацепции. Соответствующие показатели среди городских женщин составляют, соответственно, 97,6 и 66,4 процента.

17. Отвечая на вопрос 88, оратор говорит об отсутствии данных о масштабах материнской смертности с разбивкой по месту жительства. Согласно данным переписи населения и оценки положения в области здравоохранения в 1983-1984 годах на каждые 100 000 живорождений приходилось 229 смертных исходов. Предоставление информации о масштабах материнской смертности и других показателях в области здравоохранения представляется невозможным из-за отсутствия соответствующих записей в больницах. Переходя к вопросу 89, выступающая отмечает, что сельские женщины занимают незначительное число должностей в местных органах власти и в других властных структурах, таких, как федерации и ассоциации землевладельцев и ассоциации производителей сельскохозяйственной продукции. Для сельских районов характерно широкое распространение стереотипов в отношении женщин и тенденциозный подход к ним, что наряду с широким распространением нищеты означает более ощутимую маргинализацию сельских женщин.

18. Что касается вопроса 90, то выступающая говорит, что женщины располагают такими же правами, как и мужчины в рамках программ предоставления кредитов и оказания технической помощи. В целях обеспечения соблюдения существующего законодательства Департамент по улучшению положения женщин подписал соглашения о сотрудничестве с Сельскохозяйственным банком, министерством сельского хозяйства и Аграрным институтом. В рамках программы поощрения и поддержки микро-, малых и средних предприятий обеспечивается также предоставление займов через представленные в различных провинциях отделы по делам женщин. Дискриминационная практика по-прежнему выступает в качестве фактора, препятствующего соблюдению положений о предоставлении равных возможностей сельским женщинам, поскольку учреждения-исполнители не уделяют женщинам приоритетного внимания при определении бенефициаров осуществляемой ими деятельности.

19. В ответ на вопрос 91 оратор отмечает, что Национальный институт по вопросам стабилизации цен осуществляет программу широкомасштабных закупок зерна и риса у ассоциаций мелких производителей. В силу своей недостаточной представленности в таких ассоциациях женщины имеют ограниченный доступ к таким услугам. Что касается вопроса 92, то, согласно результатам недавно проведенных исследований, показатель численности женщин, возглавляющих домашние хозяйства, на уровне 60 процентов не соответствует действительности. Условия жизни

сельских женщин намного хуже условий жизни других бедных групп населения. Сельские женщины представляют собой самую бедную группу населения, для которой характерны высокие уровни неграмотности, общей смертности, недоедания и незанятости. Получение ими доступа к профессиональной подготовке и социальным услугам в целом чрезвычайно затруднено. Хотя общей стратегии в отношении сельских женщин не имеется, Департамент по улучшению положения женщин в настоящее время в координации с секторальными правительственными учреждениями разрабатывает программу, предусматривающую подготовку региональных планов развития в интересах сельских женщин. В 1998 году начнется осуществление общего плана развития в интересах женщин в восточных районах страны.

20. Что касается вопроса 93, то выступающая отмечает, что в национальных проектах по вопросам развития решение проблем сельских женщин не выступает в качестве приоритетной задачи. В целом женщинам отдается предпочтение при осуществлении программ и проектов в таких областях, как питание, планирование семьи и строительство уборных, которые нацелены на решение проблем, касающихся детей и семьи, и в рамках которых женщины рассматриваются скорее в качестве посредников по осуществлению различных мероприятий, а не субъектов развития. В настоящее время Департамент по улучшению положения женщин в координации с правительственными учреждениями и неправительственными организациями оказывает содействие осуществлению планов общего развития в интересах женщин.

21. Переходя к вопросу 94, выступающая отмечает, что Департамент по улучшению положения женщин совместно с министерством сельского хозяйства и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) занимается созданием национальной сети организаций по оказанию помощи сельским женщинам. Что касается вопроса 95, то оратор отмечает, что Доминиканский сельскохозяйственный банк принимает заявления на предоставление займов микро- и мелким производителям сельскохозяйственной продукции, а министерство сельского хозяйства располагает фондом оборотных средств на сумму 8 млн. песо для предоставления кредитов ассоциациям сельских женщин в целях развития сельскохозяйственных и агропромышленных предприятий и служб. Однако масштабы осуществления таких мер ограничены.

22. В ответ на вопрос 96 она говорит, что в соответствии с Законом об аграрной реформе, в который были внесены соответствующие поправки, 1280 женщинам-главам домашних хозяйств, земледельческая деятельность которых носила нерегулярный характер в силу наличия в предыдущем законодательстве дискриминационных в их отношении положений, были выданы документы на владение участками земли. Они также стали непосредственными бенефициарами программ предоставления кредитов, обеспечения профессиональной подготовки и оказания технической помощи по вопросам сельскохозяйственной обработки принадлежащих им участков земли. Вместе с тем следует отметить, что спустя всего 11 месяцев после осуществления указанных реформ в соответствии с упомянутым Законом, количества полученной информации еще недостаточно для оценки достигнутых результатов.

23. Что касается вопроса 97, то в период после 1997 года женщины имеют равные с мужчинами права на доступ к земле в соответствии с Законом об аграрной реформе и ко всем программам профессиональной подготовки, обеспечиваемым аграрными органами. В целях обеспечения равных прав в соответствии с Законом об аграрной реформе между Аграрным институтом и Департаментом по улучшению положения женщин было достигнуто соглашение относительно разработки процедур и профессиональной подготовки должностных лиц и специалистов с целью недопущения проявлений дискриминации в отношении женщин на практике. Программа, осуществляемая по линии центров материнства, не обеспечивает профессиональной подготовкой в нетрадиционных областях. Что касается вопроса 98, то в настоящее время проводится

систематизация информационной системы национальной сети в целях поощрения улучшения положения сельских женщин. В отделе по делам сельских женщин министерства сельского хозяйства создается система данных о положении сельских женщин, в рамках которой предусмотрен учет гендерной проблематики.

24. Что касается вопроса 99, то выступающая говорит, что правительство и неправительственные организации неоднократно обсуждали необходимость координации рабочей повестки дня в целях содействия повышению результативности осуществляемых ими программ, однако каких-либо конкретных соглашений ими достигнуто не было. В национальном бюджете на 1998 год на субсидии и поддержку проектов, разработанных сельскими организациями и федерациями, выделяется 19 950 600 доминиканских песо, однако ввиду незначительных масштабов участия женщин в организациях мелких производителей их доля указанных средств будет минимальной. Что касается вопроса 100, то сельским организациям была оказана поддержка Мировой продовольственной программой - по линии предоставления продовольствия за проделанную работу, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций - в финансировании проектов по налаживанию производства и обеспечению профессиональной подготовки и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения - в осуществлении программы обеспечения репродуктивного здоровья в наиболее отсталых районах Доминиканской Республики.

25. Касаясь вопроса 101, выступающая отмечает отсутствие каких-либо конкретных программ, осуществляемых в интересах женщин, в области использования природных ресурсов и охраны окружающей среды; это - одна из основных проблем, препятствующих улучшению качества жизни сельских женщин. Что касается вопроса 102 по статье 15, то статья 1428 Гражданского кодекса остается в силе. В настоящее время Департамент по улучшению положения женщин и почетный комитет женщин-консультантов при сенате рассматривают проекты поправок к Гражданскому кодексу, разработанные женскими организациями в целях представления их на утверждение законодательного органа. Что касается вопроса 103, то принцип равенства всех перед судом предусмотрен, однако на практике дискриминационное обращение с женщинами имеет место. В стране работают службы юрисконсультов и юридические консультации Департамента по улучшению положения женщин, а также обеспечиваются соответствующие услуги по линии министерства труда и Департамента по вопросам правовой помощи и специализированных неправительственных организаций. Доступ женщин к этим услугам ограничен в силу их недостаточной информированности о наличии таких услуг и ограниченных масштабов услуг, оказываемых Департаментом по улучшению положения женщин и неправительственными организациями. Что касается вопроса 104, то, поскольку в Гражданский кодекс соответствующие поправки внесены не были, закон о праве разведенных женщин на выбор места жительства не прошел проверку в суде. В этой связи сохраняется ограничение, предусмотренное действующим законодательством.

26. Касаясь вопроса 105 по статье 16, выступающая отмечает, что наблюдаемые в последнее время тенденции свидетельствуют о росте числа домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, в особенности в городах, до примерно 30 процентов, а также росте числа женщин, вступающих на рынок рабочей силы, что способствует укреплению их экономической независимости. Кроме того, женщины выполняют чрезмерно большой объем работ, что пагубным образом сказывается на их физическом и психологическом здоровье, при этом наблюдается рост масштабов нищеты на уровне отдельных семей, в особенности семей, возглавляемых женщинами, а также рост нестабильности семьи в результате изменений структуры домашнего хозяйства. Что касается вопроса 106, то, поскольку принцип права, в соответствии с которым распорядителем семейного имущества является отец, остается в силе, женщина не в состоянии распоряжаться личным имуществом несовершеннолетних детей. Разведенная женщина свободна распоряжаться своим собственным личным имуществом. Что касается вопроса 107, то, поскольку принцип, в соответствии с которым распорядителем семейного имущества является муж, остается в силе, женщина не может выступать в качестве законного попечителя своего мужа. В состав совета по вопросам семьи входят выполняющий в нем функции председателя мировой судья и шесть членов, являющихся родственниками или друзьями лица, не обладающего судебной правоспособностью. Совет является одним из органов по обеспечению опеки, и его деятельность основывается на том принципе, что действующие правовые положения не уполномочивают женщин распоряжаться семейной собственностью. Полномочия совета по вопросам семьи состоят в назначении попечителя и контрольного попечителя, в обеспечении надзора за его деятельностью и в предоставлении санкций на осуществление некоторых деяний в отношении лица или собственности недееспособного лица.

27. Г-жа ГОНСАЛЕС говорит, что доклады свидетельствуют о политической воле правительства Доминиканской Республики выполнить свои международные обязательства по правам человека, особенно по Конвенции. Чрезвычайно знаменательно то, что план действий в области сокращения масштабов нищеты предназначается для женщин, возглавляющих домашние хозяйства, и что было начато осуществление конкретных программ для содействия им в получении альтернативных источников доходов. Оратор приветствует соглашение между Национальным управлением по вопросам улучшения положения женщин и Национальным статистическим бюро, касающееся учета гендерной перспективы в статистических данных, и с удовлетворением отмечает, что статус Национального управления по вопросам улучшения положения женщин будет повышен до уровня министерства по делам женщин и что оно разработало краткосрочный, среднесрочный и

долгосрочный план действий. Прогресс в области сокращения масштабов насилия в отношении женщин, в том числе нарушений их прав сотрудниками полиции, показывает, чего можно добиться, когда женские группы, неправительственные организации и правительства объединяют их усилия. Важно, чтобы правительство продолжило осуществлять свои усилия по борьбе с насилием на половой почве в отношении детей.

28. Что касается торговли женщинами и детьми, то правительству следует рассмотреть возможность принятия новых и более широких мер по борьбе с синдикатами индустрии секса, которые в основном действуют из Европы, как представляется, безнаказанно. В результате совместной деятельности всех заинтересованных стран можно будет добиться успеха. Представленная информация о реформе системы здравоохранения показывает, что правительство проводит широкую кампанию по борьбе против ВИЧ/СПИДа. Глубокое впечатление производит тот факт, что в Доминиканской Республике насчитывается меньше неграмотных женщин, чем неграмотных мужчин, поскольку в большинстве стран существует обратное положение. Следует отметить, что доминиканские женщины и неправительственные организации добились расширения участия женщин в политической деятельности и принятия в 1997 году закона о квотах. Оратор надеется, что удастся смягчить позицию католической церкви, с тем чтобы начать осуществление программ просвещения по вопросам половой жизни и добиться прогресса во многих других областях.

29. Г-жа КОРТИ говорит, что, хотя Доминиканская Республика - это небольшая страна, она привлекает внимание Комитета в свете политической воли, продемонстрированной правительством, и силы женского движения. Следует с удовлетворением отметить, что правительство учредило национальный комитет для контроля за ходом осуществления национального плана действий по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Комитет всегда интересуется положением де-факто и де-юре в государствах-участниках. В Доминиканской Республике основная задача заключается в борьбе с нищетой, а также с проституцией и торговлей людьми. Как представляется, в Доминиканской Республике отмечается чрезвычайно высокий уровень мужского шовинизма и низкая степень участия женщин в процессе принятия политических решений. Другая проблема связана с тем, что, как представляется, существуют две категории женщин: те, кто принимает участие в деятельности, и те, кто не обладает какими-либо полномочиями. В результате не все женщины знают о своих их правах и возможностях. Конкордат с католической церковью является еще одним препятствием на пути прогресса и модернизации; женщины должны разработать стратегию для обеспечения четкого отделения церкви от государства.

30. По мнению оратора, Доминиканская Республика не уделяет достаточного внимания положению работающих женщин. Правительству следует обеспечить лучшие условия для работающих женщин, остановить эмиграцию и оказывать женщинам помощь в связи с поиском работы в их собственной стране. Необходимо рассмотреть вопрос об огромном разрыве между частным и государственным секторами; и следует выполнять

соответствующие конвенции Международной организации труда. Хотя существует надлежащая система здравоохранения, как представляется, женщины не получают всех необходимых им услуг.

31. Г-жа ХАН говорит, что на протяжении отчетного периода был осуществлен значительный объем деятельности по разработке законодательства в целях защиты интересов женщин. Однако оратор испытывает чувство разочарования в связи с тем, что в конституции Доминиканской Республики не закреплён однозначно принцип равенства мужчин и женщин. Она надеется, что в результате активного участия Департамента по улучшению положения женщин женщины получат больший объем благ от использования новых законов и мер и что изменения будут сделаны в социальной сфере и в сфере культуры. Департамент располагает полномочиями и статусом для осуществления работы по обеспечению фактического равенства.

32. В пункте 146 четвертого периодического доклада (CEDAW/C/DOM/4) говорится о том, что не предпринимались какие-либо специальные временные меры по ускорению процесса обеспечения фактического равенства между мужчинами и женщинами. С учетом чрезвычайно высокой доли домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, следует принять меры, особенно в области образования и трудоустройства, по обеспечению значительных перемен в жизни женщин. Оратор с удовлетворением отмечает проведение информационно-учебных практикумов для сотрудников правоохранительных органов и членов других групп, а также для широкой общественности. Такие мероприятия имеют чрезвычайно важное значение для борьбы с традиционными представлениями о женщинах. Оратор настоятельно призывает правительство принять эффективные меры по обеспечению лучшего доступа девочек и женщин к образованию, особенно в области технологии, в целях ликвидации нищеты.

33. Г-жа ХАРТОНО благодарит за очень полные ответы и подробную информацию, представленную делегацией Доминиканской Республики.

34. Г-жа ФЕРРЕР говорит, что на протяжении непродолжительного периода своего существования Департамент по улучшению положения женщин осуществил важные меры и проекты. Возможно, основные препятствия на пути осуществления Конвенции связаны с существованием крайней нищеты в Доминиканской Республике - 57,3 процента населения проживает за чертой бедности - и с сокращением расходов на здравоохранение и образование в результате структурной перестройки. В рамках программ ликвидации нищеты самое первостепенное внимание следует уделять тем женщинам, которые больше всего страдают в таких условиях. Как и г-жа Корти и г-жа Гонсалес, оратор испытывает чувство озабоченности в отношении того, что Департамент по улучшению положения женщин, бюджет которого составляет 4,5 млн. долл. США, не располагает ни ресурсами, ни полномочиями, ни персоналом для деятельности по обеспечению реального улучшения положения женщин.

35. Кроме того, необходимо дополнительно пересмотреть конституцию и внести поправки в законодательство. Оратор подчеркивает важное значение сохранения такого положения, при котором церковь отделена от государства. Содержание конкордата, подписанного в 1954 году, является одним из основных препятствий на пути осуществления Конвенции, особенно в том, что касается просвещения женщин об их правах на охрану полового и репродуктивного здоровья. Неправительственные организации могут оказать важную поддержку Департаменту по улучшению положения женщин в связи с рассмотрением данной ситуации. Оратор призывает улучшить защиту женщин, работающих в зонах экспортного производства и беспошлинной торговли и на швейных предприятиях. Наконец, кампания, начатая в связи с принятием закона о насилии в отношении женщин, имеет важное значение в рамках общих усилий по ликвидации стереотипных представлений.

36. Г-жа БУСТЕЛО ГАРСИА ДЕЛЬ РЕАЛ также благодарит делегацию за ее подробный доклад и очень полные ответы на вопросы Комитета. Увеличение числа женщин в политических партиях будет содействовать осуществлению мероприятий в интересах женщин в обществе. Поэтому женское движение Доминиканской Республики должно упрочить свои связи с политическими структурами. Оратор отмечает сохраняющиеся стереотипы, необходимость пересмотра гражданского кодекса, непропорционально высокие показатели безработицы среди женщин, отсутствие у них возможностей трудоустройства и связанные с этим проблемы проституции и дискриминации в зонах беспошлинной торговли и в системе социального обеспечения. В высшей степени несправедливо, что работающие женщины могут получать социальные льготы лишь в том случае, если они состоят в браке, особенно с учетом того, что многие незамужние женщины в Доминиканской Республике являются главами домашних хозяйств.

37. Хотя доминиканская экономика в значительной степени базируется на туризме, включая секс-туризм, и деятельности в зонах беспошлинной торговли, стратегии правительства по защите женщин, работающих в этих двух областях, недостаточны. Касаясь статьи 6 Конвенции, оратор просит делегацию представить в своем следующем докладе данные о правовых реформах и наказаниях за сводничество. Оратор будет признательна за представление статистических данных о судебном преследовании лиц, занятых торговлей женщинами. Включают ли их жертвы женщин, эмигрировавших из Гаити. Доминиканской Республике следует заключить соглашение о сотрудничестве с европейскими странами в целях борьбы с проституцией, торговлей женщинами и эксплуатацией женщин, работающих в качестве домашней прислуги.

38. Оратор надеется, что проведение дополнительных конституционных реформ позволит закрепить принципы равенства и недискриминации и, в частности, отделить церковь от государства, что будет иметь огромное значение для сокращения показателей материнской смертности и числа аборт, предупреждения ВИЧ/СПИДа и ликвидации стереотипов. Наконец, она приветствует установление квоты, предусматривающей, что женщины должны составлять 25 процентов членов политических партий, и надеется, что это позволит получить практические результаты в ходе проведения следующих выборов. Оратор выражает надежду на то, что в пятом периодическом докладе будет представлено больше информации о практическом осуществлении Конвенции.

39. Г-жа УЭДРАОГО также благодарит делегацию за ее откровенные и объективные доклад и ответы на вопросы Комитета. Касаясь статьи 5 Конвенции, она настоятельно призывает правительство Доминиканской Республики активизировать усилия по предоставлению равных возможностей женщинам и, при помощи средств массовой информации, расширить свою кампанию по ликвидации стереотипных представлений. Для этого было бы полезно включить посвященные Конвенции занятия в программу обучения в школах и проводить подготовку молодых женщин к семейной жизни, с тем чтобы обратить вспять существующие в настоящее время негативные тенденции.

40. Подчеркивая необходимость принятия дополнительных мер по осуществлению статьи 14, оратор спрашивает о масштабе участия женщин в реализации предназначенных для них программ и о внедрении надлежащей технологии в сельских районах, с тем чтобы женщины могли выделять больше времени для приносящей доходы деятельности и досуга. Оратор рекомендует начать осуществление экспериментального проекта по вопросам равного распределения обязанностей по дому, а также интересуется, планирует ли Доминиканская Республика создать специальный банк для женщин, с тем чтобы улучшить их доступ к кредитам и дополнительно активизировать мероприятия по обеспечению доходов для сельских женщин. Было бы полезно, если бы в пятый периодический доклад Доминиканской Республики были включены статистические данные о занятости на производстве, особенно в сельских районах, с разбивкой по признаку пола,

/...

с тем чтобы Комитет получил представление о среднем уровне доходов сельских женщин и мужчин.

41. Г-жа САТО благодарит делегацию за ее отличный и откровенный доклад и за ее ответы на вопросы Комитета. Меры по улучшению положения женщин в Доминиканской Республике по-прежнему неадекватны. Недостаточный объем статистических данных с разбивкой по признаку пола затрудняет оценку реального положения доминиканских женщин. Оратор надеется, что в пятом периодическом докладе этот недостаток будет устранен.

42. Г-жа ХАВАТЕ ДЕ ДИОС говорит, что, по ее мнению, данные, содержащиеся в докладе, особенно упомянутые исследования, очень полезны для уточнения ряда обстоятельств. Она приветствует деятельность национального механизма по вопросам разработки политики, пропаганды недискриминационного законодательства и контроля за ходом выполнения международных соглашений по положению женщин. Однако оратор также испытывает чувство озабоченности в отношении того, что у Департамента по улучшению положения женщин могут отсутствовать необходимые ресурсы, полномочия и сотрудники для выполнения его работы, и надеется на то, что в будущем его статус будет повышен до уровня министерства по делам женщин.

43. Оратор приветствует поправки, внесенные в уголовный кодекс, уголовно-процессуальный кодекс и кодекс о защите детей и подростков, рассматривая их в качестве важного достижения, которое позволяет укрепить организационные и правовые рамки для рассмотрения проблемы насилия в отношении женщин. В частности, она с удовлетворением отмечает лозунг национальной кампании: "Нет места произволу" (пункт 154(с) четвертого доклада) и систематический и целостный подход правительства к рассмотрению этой проблемы и выражает надежду на то, что в пятом периодическом докладе будет содержаться больший объем данных по этому вопросу. Оратор с тревогой отмечает большое число преступлений по страсти (пункт 152 четвертого доклада), которые обусловлены культурой мужского шовинизма, существующей во многих странах Латинской Америки. Правительству следует рассмотреть это явление и начать осуществление программ по улучшению информированности в целях исправления представления о том, что по своему положению мужчины стоят выше женщин.

44. Информация о женщинах, возглавляющих домашние хозяйства (пункты 157-166 четвертого доклада), существенно отличается от информации, содержащейся в других докладах государств-участников; оратор была бы признательна за представление дополнительных данных о том, в какой степени такие женщины могут реализовывать их права человека.

45. Касаясь пункта 174 четвертого периодического доклада и пункта 88 второго и третьего периодических докладов, оратор интересуется вызывающим беспокойство расширением масштабов торговли доминиканскими женщинами, эмигрирующими в европейские страны, прежде всего в Нидерланды и Бельгию, и на другие карибские острова. В этой связи оратор спрашивает, предприняло ли правительство меры по осуществлению рекомендаций, содержащихся в исследовании, проведенном Международной организацией по вопросам миграции (МОМ), и приветствует предложения г-жи Бустело. Действия по исправлению положения должны включать активизацию борьбы против подделки паспортов и национальных удостоверений личности, проведение кампаний в области общественной информации в районах, из которых эмигрирует большое число женщин, и постоянный контроль за передвижением женщин из Доминиканской Республики в места их назначения, с помощью двусторонних усилий на основе сотрудничества, в случае необходимости.

46. Ряд аспектов закона об аграрной реформе по-прежнему носит дискриминационный характер. Например, он мешает женщинам, включая женщин, возглавляющих домашние хозяйства,

/...

самостоятельно владеть землей или даже наследовать имущество после кончины мужа (пункт 117 четвертого доклада). Оратор хотела бы, чтобы в следующем периодическом докладе было представлено разъяснение. Она выражает озабоченность в отношении условий жизни женщин, занятых на рубке сахарного тростника, которые, являясь иммигрантами, не располагающими удостоверениями личности, не имеют права на получение помощи правительства. Наконец, оратор настоятельно призывает правительство рассмотреть проблему дискриминации в зонах беспошлинной торговли, где даже те женщины, которые имеют лучшее образование, чем мужчины, получают меньшую заработную плату и меньший объем льгот и располагают худшими возможностями для занятия управленческих или административных должностей (пункты 260-264 четвертого доклада).

47. Г-жа ЭСТРАДА КАСТИЛЬО отмечает, что двумя основными препятствиями на пути улучшения положения женщин в Доминиканской Республике, которые правительство должно устранить, являются стратегии структурной перестройки экономики, которые привели к возникновению нищеты - коренной причины всех случаев нарушения прав женщин, - и чрезвычайно сильное влияние римской католической церкви в политических делах страны и пагубные последствия ряда ее учений для развития подростков, особенно девочек подросткового возраста, и для их осведомленности об их правах. Оратор спрашивает, не было ли приостановлено действие конкордата между церковью и Доминиканской Республикой. С учетом высоких показателей материнской и младенческой смертности правительству следует рассмотреть в качестве одного из приоритетов вопрос о защите права женщин на распоряжение своим собственным телом. Что касается противоречия между гражданским кодексом и кодексом о защите детей и подростков (четвертый доклад, пункт 332), то неясно, пользуется ли этот последний, специальный закон, преимущественной силой по отношению к более общему закону.

48. Г-жа Юн Чун КИМ, поздравляя Доминиканскую Республику в связи с недавним принятием основного закона об образовании, предусматривающего пересмотр программы обучения, отмечает, что неграмотность и нищета неразрывно связаны между собой. Хотя очевидно, что по сравнению с мальчиками девочки более образованы и существует большая вероятность того, что они завершат обучение в начальной школе, возможности женщин в области трудоустройства ограничены и, как правило, они выполняют низкооплачиваемые виды работ или же получают меньшую, чем мужчины, зарплату за равный труд. Оратор хотела бы получить разъяснения в этой связи; и она говорит, что налаживание более систематической профессиональной подготовки и деятельности

консультативных служб по вопросам трудоустройства под эгидой Департамента по улучшению положения женщин будет содействовать продвижению женщин на руководящие должности.

49. Г-жа ШЁПП-ШИЛЛИНГ говорит, что делегация представила отличный отчет о радикальных экономических, политических и социальных переменах, происходящих в стране, и о решимости правительства на систематической основе разрабатывать новые стратегии. Правильно делается выбор в пользу общесистемного подхода, однако в предстоящие годы правительство должно начать определять приоритеты, уделяя основное внимание ликвидации нищеты и неграмотности, созданию рабочих мест и обеспечению соблюдения существующего трудового законодательства. В следующем докладе необходимо сообщить, установило ли правительство приоритеты и какие результаты дало это. Оратор настоятельно призывает правительство сотрудничать при разработке программ обеспечения грамотности с двумя развитыми странами, которые на Пекинской конференции приняли на себя обязательство ликвидировать неграмотность в глобальном масштабе, а именно с Соединенными Штатами Америки и Германией.

50. Оратор испытывает чувство глубокой озабоченности относительно положения в зонах беспошлинной торговли, в которые, как представляется, Запад экспортирует капитализм XIX века и методы эксплуатации женщин. Предоставляя налоговые льготы, Доминиканская Республика должна разъяснять, что такие зоны не должны быть районами, в которых не применяются законы о труде, несмотря на то, что они обеспечивают необходимую для страны коммерческую деятельность.

51. Г-жа ГУТЬЕРРЕС (Доминиканская Республика) говорит, что правительство ее страны, испытывая чувство стыда в отношении положения, существовавшего при предыдущей администрации, смогло добиться целого ряда достижений на протяжении полутора лет своего пребывания у власти, и замечания и предложения Комитета вдохновят его. Даже при прежнем правительстве женщины, работавшие в технических департаментах, боролись за свои права, как это делают сегодня женщины, работающие в правительстве. Все женщины Доминиканской Республики привержены этой давнишней и непрекращающейся борьбе, поэтому четвертый доклад и носит такой откровенный характер. В следующий доклад будет включено много ответов на вопросы, поставленные членами Комитета, и в нем будет сообщено о новых достижениях.

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, приветствуя откровенный характер информации о многих достижениях Доминиканской Республики, полученных за столь короткое время, говорит, что в докладе с большой степенью откровенности рассматриваются сохраняющиеся препятствия, и в то же время он свидетельствует об общей приверженности делу их устранения. Четвертый периодический доклад хорошо подготовлен, и в нем содержатся статистические данные, позволяющие провести объективную оценку. Следует особо отметить создание механизма для осуществления Пекинской платформы действий, внесение поправки в законодательство об аграрной реформе, которая обеспечила доступ женщин к земле, и попытку облегчить положение нищеты среди женщин путем предоставления им кредитов для финансирования микропредприятий.

53. Однако Комитет по-прежнему испытывает чувство озабоченности в отношении высоких показателей материнской смертности. Выступая как врач, оратор говорит, что распространение токсемии и малокровия, по всей вероятности, связано с искусственными абортами и плохим уходом во время беременности, и их число можно сократить путем улучшения защиты прав женщин на охрану репродуктивного здоровья. Женщины не должны умирать по той причине, что они рожают детей. Кроме того, для смягчения отрицательных последствий программ приватизации и структурной перестройки для сектора здравоохранения в целом и в частности для состояния здоровья женщин потребуются принять носящие положительный характер действия. Еще одним результатом структурной перестройки является то, что женщины вынуждены искать работу в

неформальном секторе, где, как правило, они не получают каких-либо пособий по социальному обеспечению, и правительству следует принять действия по исправлению этого положения.

54. Что касается зон беспошлинной торговли, то правительства многих стран, пытаясь получить инвестиции, склонны идти на уступки в вопросах обеспечения прав их рабочих в этих зонах, которым часто не разрешается создавать профессиональные союзы и проводить переговоры о повышении зарплаты. Когда, как в случае с Доминиканской Республикой, большинство таких рабочих - это женщины, проблема усугубляется в результате сексуальных домогательств на рабочих местах. Необходимо защитить их благосостояние. Национальное законодательство следует изменить, предусмотрев в нем положения о том, чтобы все родившиеся в Доминиканской Республике лица обладали равными правами на получение гражданства; и новому правительству следует отметить ранее принятый закон о депортации граждан Гаити, если оно еще не сделало этого.

55. Выступая в своем личном качестве и никоим образом не высказывая предположения о наличии расовой дискриминации, оратор говорит, что она заинтересована в получении данных с разбивкой по признаку пола о положении чернокожего населения в Доминиканской Республике в таких областях, как здравоохранение, занятость и пенитенциарная система.

56. Что касается отношений между правительством и римской католической церковью, то Доминиканская Республика является светским государством, и такое положение, при котором церковь оказывала бы необоснованное воздействие на политику правительства, противоречило бы конституции.

Заседание закрывается в 17 ч. 50 м.